Spacecraft X-4 & UFO x-4







GB Manual
F Manuel d'instructions
D Bedienungsanleitung
NL Handleiding

Warning

An RC model airplane is not a toy and is not suitable for modellers under 14 years. Carefully read the instructions before any use. If you are a beginner, it is necessary to let you assist by an experienced airplane pilot. Before each flight, check all functions of the model with your transmitter and test if the shutters are moving correctly. If you don't have sufficient experience it will be necessary to have the assistance of an RC instructor. Never fly with an RC model when this is not 100% airworthy and don't forget only the pilot is responsible from take-off to the landing of the aircraft.

Attention

Cet avion n'est pas un jouet et ne convient pas aux personnes en dessous de 14 ans. Avant toute utilisation, veuillez lire les instructions et laissez vous assister par un pilote expérimenté. Contrôlez votre avion avant chaque vol avec beaucoup d'attention. Contrôlez le fonctionnement correct des différents volets. Si vous ne possédez pas suffisamment d'expérience de vol RC, il est indispensable de vous faire aider par un pilote expérimenté qui vous conseillera utilement. Ne volez jamais avec un modèle lorsque vous présager quelque anomalie ou problème ou n'oubliez pas que seul le pilote est responsable du bon fonctionnement de son appareil.

Achtung

Dieses Modellflugzeug ist kein Spielzeug. Es ist nicht für Personen unter 14 Jahren geeignet. Lesen Sie die hrenen Piloten. Bei Fragen hilft Ihnen Ihr Fachhändler weiter! Bevor jedem Flug müssen alle Funktionen des Modells mit Ihrem Sender kontrolliert werden. Kontrollieren Sie ob alle Ruder korrekt bewegen. Falls Sie keine oder wenig Erfahrung mit Modellflugzeugen haben, wird es Notwendig sein Unterstützung eines RC-Instruktor zu fragen. Niemals mit einem Modell fliegen, wenn dieses nicht 100% flugtauglich ist. Vergessen Sie nicht dass nur der Pilot verantwortlich ist für den Flug.

Aandacht

Een RC vliegtuig is geen speelgoed en niet geschikt voor personen jonger dan 14 jaar. Lees aandachtig de hand-leiding. Indien u een beginner bent, laat u zich best begeleiden door een ervaren piloot. Controleer aandachtig uw vliegtuig vóór elke vlucht en voor het opstijgen dat alle functies naar behoren antwoorden aan de zender. Indien U niet over voldoende vliegervaring beschikt is het noodzakelijk dat U zich laat bijstaan door een ervaren piloot. Stijg nooit op in geval van twijfel en vergeet niet dat U alleen verantwoordelijk bent voor uw vlucht, van opstijgen tot landing.

BMI NV/SA B-2550 Kontich BELGIUM

GB F NL D

CAUTION

Caution measures
Use your radio controlled equipment only for the operations it has been made for.
Avoid flying near to high-tension lines and during rainy and/or at windy days.
Avoid flying in crowded areas

While reading your manual, you will see the following symbols. Always pay special attention to the paragraphs where these symbols are depicted and always respect their significance.

✖ Strictly prohibited
ⓘ Test and verify

Precautions during flight
- ✖ Never use the same frequency as someone else in your running area. Using the same frequency at the same time (either if it is AM, FM or PCM) can cause serious accidents, whether it's flying, driving or sailing.
- ✖ Do not fly outdoors by rainy or windy days or at night. When flying in the rain, water wil penetrate into the transmitter and will cause either faulty operation, lack of controll and cause a crash.
- ⓘ Always extend the antenna to its full length to get the best possible transmission. Always extend the receiver antenna and hang it next to the fuselage.
- ⓘ Always test the R/C set before use. Any malfunction in the R/C set or model may cause a crash. Before starting the engine, check that the direction of operation of each servo matches the operation of its control stick. If a servo does not move in the proper direction, or operation is abnormal, do not fly with the model.

Instructions for safe use and proper charging
ⓘ R/C operating procedures:
1. Make sure the throttle stick is in the lowest position, and switch on the transmitter.
2. Switch on the receiver.
3. Inspect the correct operation of your transmitter before use.
4. Reverse sequences to shut down after flying.
- Switch off the receiver
- switch off the transmitter

PRECAUTIONS

Précautions d'usage
Utilisez votre ensemble radio uniquement pour l'usage auquel il est destiné.
Ne volez pas prés des lignes à haute tension, pendant les orages, à proximité du public.

Lors de la lecture de votre manuel vous rencontrerez ces deux symboles
Respectez leur signification.

✖ Fortement déconseillé
ⓘ Tester et vérifier

Sécurité en vol
- ✖ Ne volez jamais simultanément avec un autre modèle ayant la même fréquence. Ceci causera un crash. Utiliser deux ou plusieurs ensembles sur la même fréquence génère des interférences tant en FM ou PCM.
- ✖ Ne volez jamais la nuit, sous la pluie ou par grand vent. L'eau peut pénétrer dans l'émetteur et provoquer des courts-circuits, une panne ou le mal fonction de l'émetteur et la perte de votre modèle.
- ⓘ Déployez toujours l'antenne de votre émetteur au maximum pour obtenir une portée maximale. Déployez l'antenne de votre récepteur.
- ⓘ Testez toujours le bon fonctionnement de votre radio ainsi qu'un test de portée avant chaque séance de vol moteur en marche. Vérifiez toujours le sens de déplacement des servos. Si ceux-ci ne fonctionnent pas correctement, bruit bizarre ou ultra lents, frétillement intempestif: ne faites pas voler votre modèle et vérifiez l'anomalie.

Instructions pour une bonne utilisation et charger en sécurité
ⓘ Mise en service de votre radio:
1. Mettez la manche des gaz en position ralenti et allumer l'émetteur.
2. Allumer le récepteur.
3. Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de voler.
4. Faites les opérations inverses après utilisation de votre rensemble R/C
- Arrêter le récepteur
- arrêter l'émetteur

VORSICHT

Vorsichtsmassnahmen
Benutzen Sie Ihre R/C Fernsteuerung nur für die dafür vorgesehenen Anwendungen.
Fliegen Sie niemals in der Nähe von Hochspannungsleitungen oder bei widrigen Witterungsbedingungen, wie z.B. Regen, Gewitter oder stärkerem Wind.
Das Modell vorsichtig betreiben, wenn sich Menschen oder Tiere in der Nähe befinden. Halten Sie ausreichend Abstand zwischen den Menschen bzw. Tieren.
Beim lesen Ihrer Anleitung sehen Sie die folgenden Symbole. Achten Sie immer besonders auf die Abschnitte wo diese Symbole angezeigt werden und respektieren Sie ihre Bedeutung. ✖ Aussdrücklich verboten
ⓘ Testen und überprüfen

Vorsichtsmassnahmen während des Fluges
- ✖ Prüfen Sie, ob der von Ihnen genutzte Frequenzbereich frei ist. Fliegen Sie niemals, wenn Sie nicht sicher sind, ob der Bereich frei ist. Zur gleichen Zeit die gleiche Frequenz benutzen (ob AM, FM oder PCM) kann ernsthafte Unfälle verursachen.
- ✖ Fliegen Sie niemals bei widrigen Witterungsbedingungen, wie z.B. Regen, Gewitter oder stärkerem Wind oder bei Dunkelheit. Beim Fliegen im Regen dringt Wasser in den Empfänger. Dadurch kann ein Kurzschluss entstehen der ernsthafte Störungen und einen Absturz verursachen kann.
- ⓘ Ziehen Sie die Senderantenne vollständig aus. Antenne des Empfängers vollständig abwickeln.
- ⓘ Vor dem Flugbeginn immer Empfänger, Sender und Servos auf unregelmässigkeiten überprüfen. Auch die Reichweite der Fernsteuerung muss vor dem Flugbeginn überprüft werden. Fliegen Sie nicht mit diesem Modell, falls die Servos oder Steuerung nicht ordnungsgemäss funktionieren.

Gebrauch von Sender und Ladeakkus
ⓘ Inbetriebnahme Ihrer Fernsteuerung:
1. Motorschalter in Neutral-Position bringen und Sender anschalten.
2. Empfänger anschalten
3. Die Funktion vor dem abfliegen mit dem Sender überprüfen.
4. Nach dem Betrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- Empfänger ausschalten
- Sender ausschalten.

OPGEPAST

Voorzichtmaatregelen
Gebruik uw radiobesturing enkel voor de toepassingen waaroor het ontwikkeld werd.
Vlieg nooit in de buurt van hoogspanningskabels, tijdens storm of in de nabijheid van publiek.

Bij het doornemen van deze handleiding zal u de volgende symbolen opmerken. Respecteer steeds hun betekenis.

✖ Uitdrukkelijk verboden
ⓘ Testen en controleren

Voorzichtmaatregelen tijdens de vlucht
- ✖ Vlieg nooit wanneer een ander telegeleid toestel zich op uw frequentie bevindt, ongeacht of het een AM, FM of PCM frequentie is. Dit zal immers tot een ongeval leiden.
- ✖ Vlieg nooit 's nachts, bij regenweer of harde wind. Water dringt immers in uw ontvanger en kan tot een kortsluiting leiden. Dit leidt dan tot een storing en het verlies van controle van het model.
- ⓘ Trek steeds uw antenne volledig uit voor een optimale reikwijdte. U dient de ontvangerantenne langs de romp af te wikkelen.
- ⓘ Vooraleer het model te gebruiken, dient u eerst de goede werking van uw zender en de reikwijdte ervan te testen. Controleer steeds de servouitslag. Vlieg nooit indien de servo's niet correct functioneren, geluid maken of traag zijn.

Veilig gebruik van de zender en de accu's
ⓘ Ingebruikname van de zender:
1. Plaats de gasstick in de laagste positie en schakel vervolgens eerst de zender aan.
2. Zet de ontvanger aan.
3. Controleer de functies van de zender vòòr het vliegen.
4. Na het vliegen in omgekeerde volgorde te werk gaan:
- Schakel eerst de ontvanger uit
- schakel vervolgens de zender uit.

2. Warranty

We guarantee this model to be free of defects in materials and workmanship at the moment of purchase. This guarantee doesn't cover any component or piece demolished into use, modifications or deteriorations following from the application of adhesives or other products not mentioned in the instructions. In no case our compensation will exceed the purchase value of the product. We reserve the right to change or modify this guarantee without previous notice. As we have no control on the final assembly and on the components used when assembling the kit, no responsibility will be assured or assumed for any damage resulting from the bad use of the model kit. By using this model the user assumes the total responsibility. This guarantee does not cover damage due to the improper use, normal wear and tear as well as defects that have a negligible effect on the value of operation of the product. The guarantee becomes void if repairs are undertaken by unauthorised persons and if original BMI parts are not used

Garantie

Ce modèle est garantie contre tout vice de construction d'usine au moment de l'achat. Cette garantie ne couvre pas les composants détruits lors de l'usage ou les modifications de l'ensemble ainsi que de la détérioration due à l'utilisation de colles ou autres produits non spécifiés dans la notice. Nous nous réservons le droit de changer ou modifier les clauses de cette garantie sans préavis.
Cette garantie ne couvre pas les dommages occasionnés par une utilisation inadéquate, l'usure normale du produit ainsi que certains défauts mineurs qui ont un effet négligeable sur la valeur ou l'utilisation du produit. Cette garantie devient caduque si des réparations ont été effectuées par des personnes non agréées par BMI ou si des pièces de rechange ne provenant pas de BMI ont été utilisées.

Garantie

Wir garantieren, dass dieses Modell zum Zeitpunkt des Kaufes frei von Produktions- oder Materialfehlern ist. Diese Garantie deckt keine Bauteile oder bei der Benutzung beschädigten Teile zufolge Änderungen oder Beschädigungen, die durch den Gebrauch von anderen als in der Betriebsanleitung erwähnten Materialen entstanden sind. Sobald das Modellflugzeug in Betrieb genommen wird, übernimmt der Benutzer alle daraus enstehende Haftung. Reklamationen aufgrund unsachgemässer Behandlung oder Schadensersatzforderungen aufgrund falscher Anwendung dieses Modells müssen zurückgewiesen werden, da der praktische Betrieb ausserhalb unseres Einflussbereiches liegt. Von der Garantie sind ausgenommen: Schaden durch unsachgemäßen Gebrauch, normaler Verschleiß, sowie Mangel, die den Wert oder die Gebrauch Tauglichkeit des Gerätes nur unerheblich beeinflussen. Bei Eingriffen durch Nichts von uns autorisierte BMI Kundendienstpartner sowie Verwendung anderer als Original BMI Ersatzteile erlischt die Garantie.

Garantie

Gefeliciteerd met uw aankoop. Dit model werd ontwikkeld door modelbouwers en gebouwd door onze ingenieurs met het doel een toestel met uitzonderlijke vliegeigenschappen te verwezenlijken. Het is belangrijk dat u de tijd neemt om aandachtig deze montagehandleiding tot het einde te lezen.
Als u vragen heeft of als een uitleg u niet duidelijk is, kan u altijd contact opnemen met uw plaatselijke dealer.
Dit is een hoog technisch product, waarin de nieuwste technologische ontwikkelingen toegepast werden.
Beschadigingen ten gevolge van onoordeelkundig gebruik, normale slijtage en gebreken die de werking of waarde van het apparaat niet noemenswaardig beïnvloeden vallen niet onder de garantie.
De garantie vervalt tevens bij herstelling door niet door ons erkende hersteldienst en/of gebruik van niet originele BMI onderdelen.

GB F NL D

1. Safety warnings

Use your radio controlled equipment only for the operations it has been made for.

Precautions during flight
Avoid flying near to high-tension lines and during rainy and/or at windy days. Avoid flying in crowded areas
Do not fly outdoors by rainy or windy days or at night. Fly this model by little wind.
(≤2 Beaufort

When flying in the rain, water will penetrate into the transmitter and will cause either faulty operation, lack of control and cause a crash. Always test the R/C set before use. Any malfunction in the R/C set or model may cause a crash. Before starting the engine, check that the direction of operation of each servo matches the operation of its control stick. If a servo does not move in the proper direction, or operation is abnormal, do not fly the model. Instructions for safe use and proper charging?

Précautions d'usage

Utilisez votre ensemble radio uniquement pour l'usage pour auquel il est destiné.
Ne volez pas près des lignes à haute tension, pendant les orages, à proximité du public.

Sécurité en vol
Ne volez jamais la nuit, sous la pluie ou par grand vent. Il convient de voler avec ce modèle par faible vent ≤ Beaufort 2.
L'eau peut pénétrer dans l'émetteur et dans le modèle et provoquer des court-circuit, une panne ou le mal fonction de l'émetteur et la perte de votre modèle.

Testez toujours le bon fonctionnement de votre radio ainsi qu'un test de portée avant chaque séance de vol moteur en marche. Vérifiez toujours les fonctions de votre modèle. Si celles-ci ne correspondent pas aux mouvement correspondants des sticks, ne faites pas voler votre modèle et vérifiez l'anomalie.

Vorsichtsmaßnahmen

Benutzen Sie Ihre R/C Fernsteuerung nur für die dafür vorgesehenen Anwendungen.

Fliegen Sie niemals in der Nähe von Hochspannungsleitungen oder bei widrigen Witterungsbedingungen, wie z.B. Regen, Gewitter oder stärkerem Wind. Das Modell vorsichtig betreiben, wenn sich Menschen oder Tiere in der Nähe befinden. Halten Sie ausreichend Abstand zwischen den Menschen bzw. Tieren.

Vorsichtsmaßnahmen während des Fluges
Fliegen Sie niemals bei widrigen Witterungsbedingungen, wie z.B. Regen, Gewitter oder stärkerem Wind oder bei Dunkelheit. Fliegen Sie das Model ohne oder mit wenig Wind (≤ Beaufort 2). Beim Fliegen im Regen dringt Wasser in den Empfänger. Dadurch kann ein Kurzschluss entstehen der ernsthafte Störungen und einen Absturz verursachen kann. Vor dem Flugbeginn immer Empfänger, Sender und Servos auf Unregelmäßigkeiten überprüfen. Auch die Reichweite der Fernsteuerung muss vor dem Flugbeginn überprüft werden. Fliegen Sie nicht mit diesem Modell, falls die Servos oder Steuerung nicht ordnungsgemäß funktionieren.

Veiligheidswaarschuwingen

Gebruik uw radiobesturing enkel voor de toepassingen waaroor het ontwikkeld werd.

Veiligheid in de lucht
Vlieg nooit in de buurt van hoogspanningskabels, tijdens storm of in de nabijheid van publiek. Vlieg nooit 's nachts, bij regenweer of harde wind. Dit model is geschikt om bij weinig wind gevlogen te worden
(≤ 2 Beaufort . Water dringt immers in uw ontvanger en kan tot een kortsluiting leiden. Dit leidt dan tot een storing en het verlies van controle van het model. Vooraleer het model te gebruiken, dient u eerst de goede werking van uw zender en
de reikwijdte ervan te testen. Controleer steeds de servo-uitslag. Vlieg nooit indien de servo's niet correct functioneren, geluid maken of traag zijn. Veilig gebruik van de zender en de accu's

2. Radio control

1. Make sure the throttle control is in the lowest position, and switch on the transmitter.
2. Switch on the receiver.
3. Inspect the correct operation of your transmitter before use.
4. Reverse sequences to shut down after flying.
- Switch off the receiver
- switch off the transmitter

Radiocommande

1. Mettez la manette des gaz en position plein ralenti et allumer l'émetteur.
2. Connectez la batterie du récepteur en posant le Quadcoptère sur une surface plane.
3. Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de voler.
4. Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C : Déconnectez la batterie du récepteur et arrêter ensuite l'émetteur.

Fernsteuerung

1. Gasknupfel in Minimum-Position bringen und Sender anschalten.
2. Empfänger anschalten
3. Die Funktion vor dem abfliegen mit dem Sender überprüfen.
4. Nach dem Betrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- Empfänger ausschalten
- Sender ausschalten.

Zender

1. Plaats de gasstick in de laagste positie en schakel vervolgens eerst de zender aan.
2. Zet de ontvanger aan.
3. Controleer de functies van de zender voor het vliegen.
4. Na het vliegen in omgekeerde volgorde te werk gaan:
- Schakel eerst de ontvanger uit
- schakel vervolgens de zender uit.

3. Contents & Features

* 3D Radio-controlled quadcopter
* Incredible stability with smooth and stable hovering
* For IN- & OUTDOOR
* 3 Gyro's and 3 Accelerometers with 6-Axis stabilization system
* Permanent stability with quick reaction
* 3D permitting 360° loops and rolls
* 4 channel transmitter with LCD screen
* 2.4 GHz transmitter with 60m range
* Transmitter warns "low battery"
* Dual rate with beginners and advanced modes (3D).
* Size quadcopter: 225mm x 225mm
* Propellers: Diam. 135mm
* Weight : 64g makes the copter almost crash resistant
* Strong construction with carbon fibre arms.
* LiPo Battery 3.7V/350mAh
* 4 coreless motors = better performance
* Flying time: 9 minutes, according the flying style.
* With USB Intelligent Charger
* Spare set propellers incl. & all spare parts available

Description et caractèristiques

* Quadcopter 3D radiocommandé.
* Stabilité incroyable en stationnaire et en vol.
* Convient pour Vol Intérieur et extérieur
* Stabilisation par 3 gyroscopes et 3 accéléromètres sur les 6 axes
* Stabilité permanente avec réaction rapide
* Fonction 3D permettant l'acrobatie en 360°
* Radiocommande 4-voies avec écran LCD
* Fréquence 2.4Ghz avec 60 mètres de portée
* Emetteur avec avertisseur de basse tension.
* Interrupteur Dual Rate pour débutants et experts.(3D)
* Dimensions quadcopter : 225mm x 225mm
* Hélices : diam. 135mm
* Poids : 64g
* Construction solide avec bras en fibre de carbone
* Batterie LiPo 3.7V/350mAh
* 4 Moteurs coreless pour une meilleure performance.
* Durée de vol: 9 minutes, suivant le style de vol
* Avec chargeur USB
* Set d'hélices de rechange incl. & toutes pièces détachées dispo.

Lieferumfang & Beschreibung

* 3D ferngesteuerter Quadcopter
* Unglaubliche Stabilität mit ÄUSSERT stabile Schwebeflug
* Geeignet für Indoor oder Outdoor-Flug
* 3-facher Kreisel und mit Stabilisierungssystem über 6-Achse
* Permanente Stabilität mit schnelle Reaktion.
* 3D Funktionsknopf für 360° Loopings und rolls
* 4-Kanaals Fernsteuerung mit LCD schirm
* 2.4 GHz Frequenz. Reichweite 60m
* Sender warnt bei zu niedrige Batteriespannung.
* Dual rate Schalter: Anfänger & Fortgeschnittene Modus (3D)
* Abmessungen; 225mm x 225mm
* Luftschrauben: diam. 135mm
* Gewicht: 64g macht der Copter fast Crash resistent
* Starke Konstruktion mit Ausleger aus Carbon fiber
* LiPo Batterie 3.7V/350mAh
* 4 Kernlose Motoren für bessere Leistungen
* Flugzeit: 9 Minuten, abhängig Flugstil
* USB Lader
* inkl. Ersatzluftschrauben, alle Ersatzteile verfügbar

Inhoud & eigenschappen

* 3D Afstandsbestuurde Quadcopter
* Ongelooflijke stabiliteit met zacht en stabiel hoveren
* Geschikt voor INDOOR en OUTDOOR
* 3 Gyroscopen met stabilisatiesysteem over 6 assen.
* Permanente stabiliteit met behoud van snelle reactietijd
* 3D functietoets voor 360° loopings en rolls.
* Sterke constructie met armen uit carbon fiber
* 4-Kanaals radiobesturing met LCD scherm
* Zender waarschuwt bij te lage batterijspanning
* 2.4 GHz frequentie met 60 meter reikwijdte
* Dual rate schakelaar : beginners en gevorderden modus (3D)
* Afmetingen: 225mm x 225mm
* Propellers: diam. 135mm
* Gewicht: 64g maakt de copter bijna crash resistent.
* LiPo Batterij: 3.7V/350mAh
* 4 Coreless motoren voor betere performantie
* Vliegtijd: 9 minuten, volgens vliegstijl
* USB intelligent Lader
* Met extra set vervangpropellers, alle wisselstukken verkrijgbaar.

4. Lipo Battery

4.1 LiPo Batteries warnings.

Lithium polymer batteries (LiPo) require a particular attentive treatment. This applies to charging, unloading, storage and other handling. Please pay special attention to the following instructions Please make sure to keep this manual always at hand. Improper treatment can lead to explosions, fires, smoke development and poisonous danger. Neglecting the following safety and warning rules will also lead to a reduced battery performance. Cells with different capacities may not be connected in parallel or series, because the cell characteristics are too different. If however you connect LiPo batteries in parallel or series, BMI refuses all warranty claims or damages that result from this operation. BMI-supplied LiPo batteries are therefore selected.

Charging (general)

• Put the battery on a not inflammable, heatproof and not conducting underground during the charging process.
• Never charge the battery while it is situated in your model, and never charge it in the neighborhood of inflammable or easily inflammable products.
• Always charge the batteries under supervision.
• Only use chargers that are capable of charging LiPo batteries.
• Never charge the battery in an operating vehicle (car, motorbike, ...).
• Should the battery become too warm, remove it immediately from the charger.
• Never connect the batteries with a wrong polarity.
• Charge the cells with max. 1C (value of 1C = cell capacity) charging current.

Recycling

• If a LiPo battery gets damaged (punctured casing, ...) please follow the next procedure Discharge battery – Cool down battery – Emerge battery for several hours in a salted water bath – Hand over battery to a certified battery recycling center. Since BMI NV/SA cannot supervise the correct charge, unloading and storage, any warranty resulting from incorrect charge, unloading or storage is excluded. BMI refuses all possible warranty claims and/or damage claim caused by use of these batteries.

4.2 Charging of the X-4 LiPo batttery

- Connect the LiPo battery to the USB cable and plug the USB cable in a free USB port on your computer.
- The red LED will light up during charge. As soon as the charge process has been finished, the red LED will extinct.
- The average charging time is 65~75 minutes

Batteries LiPo

4.1 Précautions

Les accus au Lithium Polymère (LiPo) nécessitent un traitement particulièrement attentionné.
Ceci vaut aussi bien pour la charge et la décharge que pour le stockage et les autres manipulations. Voici les spécifications particulières à respecter impérativement.
Veuillez bien conserver ce manuel. Une mauvaise manipulation peut conduire à des explosions, des incendies, des dégagements de fumée et à un danger d'intoxication.
Outre cela, la non observation des instructions et des avertissements influencera les performance et provoquera d'autres défectuosités. Les éléments LiPo de capacité différente ne peuvent pas être branchés ni en série et ni en parallèle, car les caractéristiques des éléments sont trop différents. Il est conseillé d'utiliser uniquement les packs d'accus LiPo fournis par BMI. BMI refuse tous les réclamations ou dommages de garantie qui résultent de cette opération.

Charge (général)

• Durant le processus de charge, mettez la batterie sur une surface non inflammable, non conductrice et résistante à la chaleur.
• Ne chargez jamais l'accu quand celle-ci se trouve dans votre modèle. Eloignez également les objets combustibles ou inflammables près de l'installation de charge.
• Chargez l'accu LiPo toujours sous surveillance.
• Ne jamais charger l'accu dans un véhicule (voiture, moto, ...) roulant.
• Pour charger les packs d'accu LiPo, seuls les chargeurs LiPo sont autorisés
• Si l'accu deviendrait trop chaud, déconnecter et éloigner du chargeur.
• Ne brancher jamais les accus mal polarisés.
• Chargez les accus avec une charge maximale de 1C (valeur de 1C = capacité une cellule).

Recyclage

Si un accu LiPo est endommagé (corps perforé, ...) suivez la procédure suivante : Décharger l'accu – Refroidissez l'accu – Emergez l'accu dans une solution d'eau salée pendant plusieurs heures –remettez l'accu dans un centre certifié.
Comme BMI Sa ne peut pas surveiller la charge et la décharge correcte des éléments, la garantie est exclue en cas de mauvaise exécution de ces processus.
BMI ne peut pas être tenu responsable des dommages causés par l'utilisation de ce type d'accu.
Les batteries usagées doivent être rassemblées dans un centre de recyclage suivant la législation de chaque pays.

4.2 Charge de la batterie LiPo du X-4

- Connectez la batterie au câble de charge USB et connectez celui-ci à une sorte USB de votre PC.
- Le LED rouge brûle pendant la durée de la charge et s'éteint lorsque la batterie est chargée.
- Une charge complète dure approximativement 65 à 75 minutes.

Lipo Batterie

4.1 LiPo Warnungen

Lithium-Polymer-Akkus (LiPo Akkus) bedürfen besonders aufmerksamer Behandlung. Dies gilt sowohl bei der Ladung und Entladung als auch bei Lagerung und sonstiger Handhabung. Hierbei sind die nachstehenden Spezifikationen einzuhalten. Bitte bewahren Sie diese Anleitung sorgfältig auf. Fehlbehandlung kann zu Explosionen, Feuer, Rauchentwicklung und Vergiftungsgefahr führen.
Außerdem führt die Nichtbeachtung der Anleitungs- und Warnhinweise zu Leistungseinbußen und sonstigen Defekten. Zellen mit verschiedenen Kapazitäten dürfen nicht in Reihe oder parallel geschaltet werden, da die Zelleigenschaften und der Ladezustand zu unterschiedlich sein können.
Da BMI die richtige Ladung und Entladung der Zellen nicht überwachen kann wird jegliche Garantie bei fehlerhafter Ladung und Entladung und den dadurch entstandenen Schaden ausgeschlossen. Die von uns gelieferten Akkupacks wurden mit selektierten Zellen erstellt.

Ladung (Allgemein)

• Der zu ladende Akku muss sich während des Ladevorganges auf einer nicht brennbaren, hitzebeständigen und nicht leitenden Unterlage befinden.
• Laden Sie den Akku nie während er sich noch im Gerät befindet oder in der Nähe von brennbaren oder leicht entzündlichen Gegenständen.
• Laden Sie die Akkus nur unter Aufsicht.
• Laden Sie die Akkus nie in einem Fahrzeug (Auto, Motorrad,…)
• Verwenden Sie für die Ladung von LiPo Akkus nur speziell dafür geeignete Ladegeräte.
• Falls der Akku zu warm wird, sofort aus dem Ladegerät entfernen.
• Laden Sie niemals die Akkuzellen mit falscher Polarität.
• Laden Sie die Zellen mit max. 1C (Wert von 1C = Zellenkapazität)

Entsorgung

• Bei einem Defekt der LiPo Akku (beschädigte Gehäuse/Verpackung …) befolgen Sie bitte folgende Schritte: Akku entladen – Akku abkühlen lassen – Akku während einigen Stunden in eine Salzwasserlösung legen – Akku als Sondermüll entsprechend entsorgen. Da die Firma BMI NV/SA die richtige Ladung, Entladung und Lagerung nicht überwachen kann, wird jegliche Garantie bei fehlerhafter Ladung, Entladung und Lagerung ausgeschlossen. Daher übernimmt BMI keinerlei Haftung für Schäden (Personenschäden, Beschädigung von Gebäuden …) die durch den Gebrauch dieser Akkus verursacht werden.

4.2 Laden der X-4 LiPo Batterie

- Verbinden Sie die Batterie über das mitgelieferten USB Kabel mit einem USB-Port Ihres PCs.
- Die Rote LED leuchtet während des Ladevorgangs. Sobald die Rote LED ausgeht ist die LiPo Batterie vollgeladen.
- Der Ladezeit beträgt ca. 65-~75 Minuten.

Lipo Batterij

4.1 LiPo Waarschuwing

Lithium Polymeer Batterijen (LiPo) dienen zeer voorzichtig gebruikt te worden. Dit geldt voor zowel het laden, ontladen als het opslaan. U dient de volgende richtlijnen goed te volgen. Gelieve deze handleiding zorgvuldig te bewaren. Een verkeerde behandeling kan leiden tot ontploffing, brand, rookontwikkeling of vergiftiging. Bovendien zal het niet opvolgen van de volgende richtlijnen leiden tot een drastische vermindering in de performantie van deze batterij. Cellen met verschillende capaciteiten mogen niet parallel en niet in serie geschakeld worden. De eigenschappen van de afzonderlijke cellen zijn immers te verschillend. Wanneer u toch cellen in serie of parallel schakelt doet u dit op eigen risico en verliest u alle rechten op een eventuele garantie. De door ons geleverde batterijpacks zijn geselecteerd op de capaciteit van de afzonderlijke cellen.

Laden (Algemeen)

• Tijdens het laden de batterij op een niet ontvlambare, hittebestendige en niet geleidende bodem plaatsen.
• De batterij nooit laden wanneer ze zich in het voertuig of in de nabijheid van ontvlambare goederen bevindt.
• Enkel laden met laders die geschikt zijn voor LiPo cellen.
• Laad de batterij nooit zonder toezicht.
• De batterij nooit in een (rijdend) voertuig (auto, motor, ...) laden.
• Wanneer de batterij te warm wordt, verwijder ze dan steeds van de lader.
• Wees steeds zeer aandachtig op de juiste polariteit bij elke aansluiting.
• De cellen met maximum 1C (1C = capaciteit van de batterij).

Recycling

• Indien een LiPo batterij onbruikbaar is geworden door beschadiging van de behuizing, volg dan de volgende procedure : Ontlaad de batterij - Laat de batterij afkoelen – Dompel de batterij gedurende enkele uren in een zoutwateroplossing – Lever de batterij in bij een batterij-inzamelpunt. Omdat BMI NV geen invloed heeft over de correcte lading, ontlading en stockage wordt er generlei garantie bij verkeerde lading, ontlading of stockage gegeven. BMI wijst alle verantwoordelijkheid of aanspraken over beschadigingen, kwetsuren, ... die uit het gebruik van deze batterijen zouden voortvloeien, af.

4.2 Laden van de X-4 liPo batterij

- Verbind de batterij met de meegeleverde USB kabel en sluit deze aan op een USB poort van uw PC.
- De Rode LED brandt gedurende het laadproces. Van zodra het laadproces beëindigd is, zal de rode LED doven en is de LiPo batterij geladen.
- De gemiddelde laadtijd bedraagt 65~75 minuten.

GB F NL D

5. Transmitter | Radiocommande | Fernbedienung | Afstandbediening

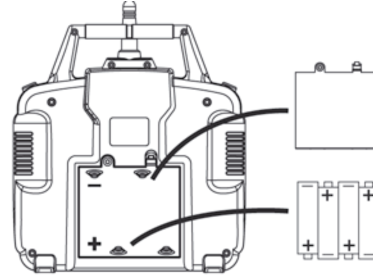
5.1 Transmitter batteries
The X-4 transmitter requires 4 Pcs 1.5V AA batteries. These are not included in the box and must be purchased separately. Remove the screw on the back of the transmitter and open the cover. Place the 4 AA batteries and mind the polarity. Only use batteries of the same brand. Do not use old and new batteries together. Old batteries must according local laws be collected and recycled. If the voltage of the batteries in the transmitter is too low, a sound signal will be emitted and the battery indicator on the LCD screen will flash. It is time to replace the batteries.

5.1 Batteries de l'émetteur.
L'émetteur nécessite une alimentation de 4 batteries de type AA et ne sont comprises dans le kit. Dévissiez la vis du compartiment des batteries et ouvrez le boitier. Placez les batteries en respectant leur polarité. Utiliser toujours des batteries du même type et ne mélanger pas des batteries usagées avec des neuves. En cas de baisse de la tension des batteries, l'émetteur émet un signal sonore et l'indicateur des batteries sur l'écran LCD se met à clignoter. Il est opportun de changer les batteries.

5.1 Senderbatterien
Zum Betrieb der BMI X-4 Fernbedienung sind 4 St. 1,5V-AA Batterien erforderlich die sich nicht im Lieferumfang befinden. Dafür Die Blechschraube an der Hinterseite des Senders ausdrehen, das Batteriefachabdeckung öffnen und 4 Batterien polrichtig einlegen. Bitte beachten: Es dürfen ausschließlich Batterien der gleichen Marke und des gleichen Typs zusammen verwendet werden. Keine alte und neuen Batterien zusammen einlegen. Alte Batterien sind Sonderabfall und müssen den Vorschriften entsprechen entsorgt werden. Wenn Die Batterien im Sender zu wenig Spannung haben, klingt einen Signalton und blink der Batterie Indikator auf dem LCD Schirm.

5.1 zenderbatterijen
De zender van de BMI X-4 vereist 4 stuk 1.5V AA batterijen. Deze zijn niet in de inhoud van de doos inbegrepen en dienen apart aangekocht te worden. Draai het schroefje aan de achterzijde van de zender los en open het batterijdeksel. Plaats de 4 batterijen en let op de polariteit. Let op : er mogen enkel batterijen van het zelfde merk en type gebruikt worden. Geen oude en nieuwe batterijen samen gebruiken. Oude batterijen moeten volgens de lokale milieu voorschriften ingeleverd worden bij een verzamelpunt. Als de spanning van de batterijen in de zender te laag is, zal een geluidssignaal klinken en knippert de batterijindicator op het LCD scherm. De zenderbatterijen dienen vervangen te worden.





5.2 Transmitter Mode
The X-4 transmitter comes in Mode 2: with throttle- and rudder function on the LEFT hand stick & elevator and ailerons on the RIGHT hand stick. If desired you can invert aileron and rudder stick.
Mode 4 : with throttle- and aileron on the LEFT hand stick & elevator and rudder on the RIGHT hand stick
Procedure:
- turn off the transmitter
- press and hold the trim (indicated A) and turn on the transmitter.
- On the LCD screen, the new mode will be indicated. (MODE2 or MODE4)

5.2 Changement de Mode
Le X-4 est livré en Mode 2 : avec le gaz et la direction sur le stick gauche et les ailerons et la profondeur sur le stick de droite. Si nécessaire les fonctions de la direction et des ailerons peuvent être changés de stick (Mode 4)
Ce changement de mode s'effectue de la manière suivante :
- Eteignez l'émetteur
- Poussez le trim A vers la droite et simultanément allumez votre émetteur.
- Votre émetteur est maintenant configuré dans l'autre Mode, comme affiché sur l'écran LCD

5.2 Modus
Diese Fernbedienung des X-4 Quadcopters wird geliefert in Mode 2 : Wo Gasfunktion und Seitenruderfunktion LINKS & Höhenruderfunktion und Querruderfunktion RECHTS stehen. Falls gewünscht können Sie den Senden nach Mode 4 umstellen, wo Gasfunktion und Querruderfunktion LINKS & Höhenruderfunktion und Seitenruderfunktion RECHTS stehen
Dieser Umstieg zwischen Mode-2 und Mode-4 geht wie folgt vor:
- Sender ausschalten
- Der Trimknopf unten-rechts (A: Siehe Zeichnung) nach rechts gedrückt halten und gleichzeitig den Sender einschalten.
- Auf dem LCD Schirm wird jetzt den neuen Modus gezeigt.

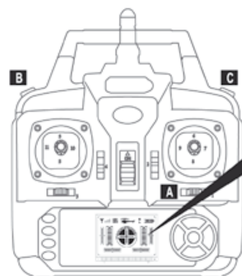
5.2 Zender Mode
De zender van de X-4 Quadcopter wordt geleverd in Mode 2 : waarbij de gasfunctie en richtingsroerfunctie LINKS & hoogteroerfunctie en rolroerfunctie RECHTS staan. Indien gewenst kan de zender ook in Mode 4 gebruikt worden, waarbij de gasfunctie en rolroerfunctie LINKS & hoogteroerfunctie en richtingsroerfunctie RECHTS staan.
Hiervoor dient u volgende procedure te volgen:
- Zender uitschakelen
- De trimknop onderaan rechts (A: zie tekening) gedrukt houden en gelijktijdig de zender opnieuw inschakelen.
- Op het LCD scherm wordt nu de nieuwe MODE (2 of 4) aangeduid.

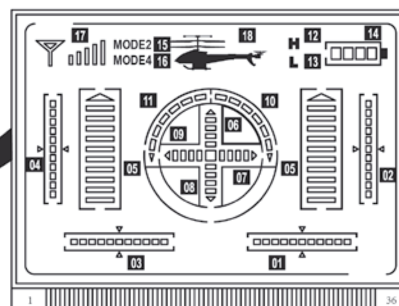
5.3 LCD screen
1: Trim Ailerons *
2. Trim elevator
3. Trim Rudder*
4. Trim throttle
5. Throttle indicator
6+8. Elevator indicator
7+9 aileron indicator*
10+11 rudder indicator*
12+13 Dual rate indicator
14: Battery indicator
15+16: Modus indicator
17: Signal indicator
18. Power Indicator
* When changing the mode, these functions will also change.

5.3 Ecran LCD
1. Trim des ailerons*
2. Trim de la profondeur
3. Trim de la direction *
4. Trim des gaz moteur
5. Témoin des gaz
6+8 Témoin de la profondeur
7+9 Témoin des ailerons*
10+11 Témoin de la direction *
12+13 Témoin du Dual Rate
14. Témoin des batteries
15+16 Témoin de la Mode
17. Témoin d'émission
18. Témoin LED d'émission
* Lorsque vous changer le Mode, ces fonctions changent de place sur l'écran LCD

5.3 LCD Schirm
1: Trim Querruderfunktion*
2: Trim Höhenruderfunktion
3: Trim Seitenruderfunktion*
4: Trim Gasfunktion
5: Gasindikator
6+8: Indikator Höhenruderfunktion
7+9: Indikator Querruderfunktion
10+11: Indikator Seitenruderfunktion
12+13: Dual rate Indikator
14: Indikator Senderbatterie
15+16: Modus Indikator
17: Signal Indikator
18: Power Indikator
* Falls Sie den SUB-Mode gewechselt haben, werden diese Funktionen sich auch verwechseln auf dem Schirm.

5.3 LCD scherm
1: Trim Rolroerfunctie*
2. Trim hoogteroerfunctie
3. Trim Richtingsroerfunctie*
4. Trim Gasfunctie
5. Gas indicator
6+8. Hoogteroer indicator
7+9 Rolroer indicator*
10+11 richtingsroer indicator*
12+13 Dual rate indicator
14: Zenderbatterij indicator
15+16: Mode index
17: Signaal indicator
18. Power Indicator
* Indien u de mode verandert, wisselen deze functies van plaats op het LCD scherm.



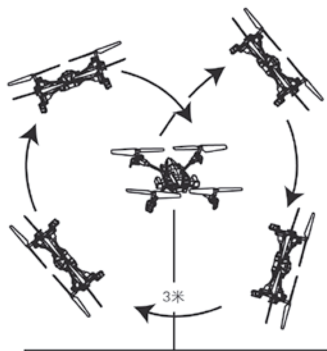


GB F NL D

5.4 Transmitter buttons
A: use this trim in order to change between Mode 2 and Mode 4
B: Dual rate button
C: 3D Loop button

Dual Rate button
- With the dual rate function, you can chose between a high rate throw or a low rate throw for the ailerons, rudder and elevator.
- When turning on the model, the Low rate mode (L) will automatically be activated. This will be indicated by a 'L' on the LCD. A 'H' will appear when the High Rate mode is active.
- To change between L and H: press the B button.

3D Loop
With the X-4, you have the possibility to fly a looping in the forward, backward, left or right direction. Fly to a save altitude of about 3 meters, press the 3D-button and next indicate the direction with the right stick.



5.4 Commandes de l'émetteur.
A. Changement de Mode Sub : en poussant ce trim vers la droite et allumez simultanément votre émetteur.
B. Commande du Dual rate
C. Commande de la fonction « Looping »

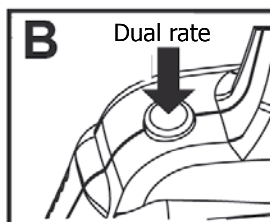
Commande due Dual Rate.
- Ce bouton poussoir commande le débattement des commandes L (Low) ou H (High) des ailerons, de la profondeur et de la direction.
- Lorsque vous allumez l'émetteur celui-ci se mettra automatiquement en faible débattement et la lettre L s'affichera sur l'écran témoin. En poussant sur la commande du Dual Rate vous pouvez augmenter le débattement et s'affichera la lettre H.
- Chaque fois que vous poussez le bouton du Dual Rate, celui se commutera dans l'autre type de débattement.

-Looping 3D
Avec le X-4 vous avez la possibilité d'effectuer des loopings vers l'avant, l'arrière, à gauche ou droite. Positionnez votre X-4 à 3 mètres de hauteur, poussez sur le bouton 3D et dirigez le manche de votre stick dans la direction souhaitée de votre renversement. Le X-4 fera un looping de 360° et se stabilisera à l'horizontale automatiquement.

5.4 SenderKnopfe
A: Trim zum Wechseln zwischen Mode2 und Mode 4
B: Dual Rate Knopf
C: 3D Loop Knopf

Dual Rate
- Mit der Dual Rate Funktion, können Sie wählen zwischen großen (High Rate) und kleinen Ruderausschlägen (Low Rate) für Quer- Höhen- und Seitenruder.
- Beim Einschalten des Modells wird automatisch die Low Rate aktiviert. Die Low Rate wird durch "L" auf dem LCD Schirm angezeigt. Die High Rate wird durch „H" auf dem LCD Schirm angezeigt.
- Zum Wechseln zwischen "Low rate " und "High rate" , drücken Sie der B-Taste ein.

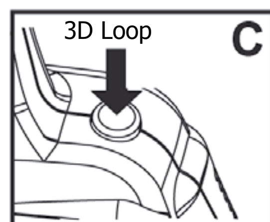
3D Loop
Mit dem Die X-4 haben sie die Möglichkeit 3D-Loopings nach vorne, hinten, links oder rechts zu fliegen. Flieger Sie erst bis Sie eine Höhe von ca. 3 Meter erreicht haben. Nächstens den 3D Knopf eindrücken und mit dem Steuerknüppel rechts de gewünschte Richtung angegeben.



5.4 Zender Knoppen
A: Met deze trim wisselt u tussen Mode 2 en Mode 4
B: Dual rate knop
C: 3D loop knop.

Dual Rate knop
- Met de Dual Rate functie, kan u kiezen tussen grote (High Rate) en kleine (Low Rate) roeruitslagen op de rolroerfunctie, hoogteroerfunctie en richtingsroerfunctie.
- Bij het inschakelen van het model wordt automatisch de Low Rate geactiveerd. Deze wordt met een "L" op het LCD scherm aangeduid. In High rate zal een "H" op het LCD scherm verschijnen.
- Om te wisselen tussen high rate en low rate, druk op de B-toets.

3D Loop
Met de X-4 hebt u de mogelijkheid 3D-loopings naar voor, naar achter, naar links en naar rechts te maken.
Vlieg naar een veilige hoogte van ca. 3 meter, druk op de 3D-knop gevolgd door de gewenste richting die u met de rechter stuurknuppel aangeeft.



5.5 Binding
Transmitter and receiver are already binded (synchronized) in the factory. If however you use a new transmitter or model, it will be necessary to synchronize the new receiver with the transmitter. To do so follow this procedure:
- Turn off transmitter and model
- Turn on the model, a LED will flash.
- Turn on the transmitter and wait until both devices are bound

5.5 Synchronisation
L'émetteur et le récepteur sont déjà synchronisé en usine. Lorsque vous mettez un nouveau modèle ou émetteur en service il est nécessaire d'effectuer une nouvelle synchronisation :
- Eteindre émetteur et modèle
- Allumez le modèle. Le LED dans le modèle clignotera
- Allumez l'émetteur et attendre jusqu'à la synchronisation est faite.

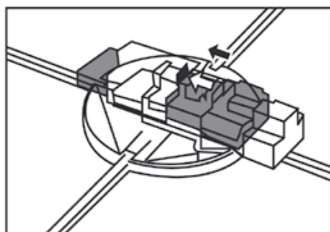
5.5 Binding (Matchen) von **Empfänger** und Sender.
Sender und Empfänger wurden bereits von der Fabrik aus aneinander gekoppelt (Matchen). Wenn Sie zB ein 2. Modell oder einen neuen Sender benutzen, muss eine neue Ankoppelung vorgenommen werden:
- Sender und Modell ausschalten.
- Modell einschalten, Die LED blinkt.
- Sender einschalten und warten bis Binding vorgenommen ist.

5.5 Binden van de zender met de ontvanger
Zender en ontvanger zijn reeds gesynchroniseerd vanuit de fabriek. Bij ingebruikname van een nieuw model of een nieuwe zender dient een nieuwe synchronisatie uitgevoerd te worden:
- Zender en model uitschakelen
- Model inschakelen, een LED zal knipperen
- Zender inschakelen en wachten tot beiden gebonden zijn.

6. Flying — Vol — Fliegen — Vliegen

6.1 Before flying
- Check if there are other people, animal or obstacles on the flying field.
- !! The throttle stick MUST be in the lowest position before turning on the transmitter. If you forget this, the model will fly immediately when connecting the battery. DANGER !!
- Turn on the transmitter. A signal will sound and the blue LED on the transmitter will light.
- Place the model on a horizontal plane and connect the battery with the model.

IMPORTANT: the model must be horizontal while connecting the battery. (slide the battery partially in the connector before effectively connecting the battery)
- Wait for 10 seconds until the LED stops flashing.



6.1 Avant de décoller
- Contrôlez que le terrain est livre et sans obstacles ni animaux.
- IMPORTANT : Vérifiez que le manche des gaz est bien positionné vers le bas c.à.d. gaz minium. A défaut le X-4 s'envolera immédiatement lors de l'enclenchement de la batterie du modèle. DANGER !!
- Allumez l'émetteur. Un signal sonore averti que l'émetteur est en fonction ainsi qu'un LED bleu.
- Placez le modèle X-4 sur une surface horizontale et glissez la batterie dans son emplacement pour sa connexion.

IMPORTANT : Pendant la procédure d'initialisation (environ 10 secondes), il est impératif que le modèle reste immobile. Nous vous conseillons de déjà glisser la batterie dans son tiroir et de pousser la batterie ensuite lorsque le modèle est à l'horizontale sur une surface plane. Attendez ensuite 10 secondes jusqu'à ce que le clignotement du LED s'arrête.

6.1 Bevor dem Fliegen
- Stellen Sie sicher dass sich auf dem Fluggelände keine Tiere oder Hindernisse befinden.
- !! Der Gasknüppel muss in Leerlaufposition (ganz unten) stehen bevor Sie den Sender einschalten oder das Modell fliegt sofort weg beim einschalten !! Gefahr
- Sender einschalten und ein Signalton ertönt & die Blaue LED auf dem Sender brennt fest.
- Stellen sie das Modell auf einen Ebenen Untergrund und verbinden Sie Modell und Batterie.
- WICHTIG : Das Modell muss Horizontal stehen bleiben beim Anschließen. (am Beste die Batterie teilweise im Gehäuse schieben, Modell horizontal auf dem Boden stellen und Batterie weiter im Gehäuse schieben)
- Warten Sie jetzt 10 Sekunden bis die LED im Modell aufhört zu blinken.

6.1 Voor het vliegen
- controleer dat zich op het vliegterrein geen dieren of andere hindernissen bevinden.
- !! De gasknuppel moet in der onderste positie staan vooraleer de zender ingeschakeld worden mag. Indien u dit niet doet kan het model onmiddellijk wegvliegen bij het inschakelen. !! Gevaar
- De zender inschakelen. Een signaaltoon klinkt en de blauwe LED op de zender brandt.
- Zet het model op een horizontale bodem en verbind het model met de batterij.
- Belangrijk: Het model moet horizontaal blijven staan bij het aansluiten. (U schuift de batterij best al gedeeltelijk in de behuizing, vooraleer de batterij aan te sluiten) - wacht gedurende 10 seconden tot de LED stop met knipperen.

GB | F | NL | D

6.2 Flying
- Move the throttle stick slowly until the model slowly rises.

Please keep in mind that you have the possibility to interchange the flying mode (Mode2, Mode4)

6.3 LOW voltage
As soon as the voltage of the Lipo battery is too low, the motors will stop turning and it will be no longer possible to fly the model. Recharge the batteries.

6.2 Voler
A présent vous pouvez décollez en activant le manche des gaz.

D'après vos préférences il vous est possible de commander les ailerons sur le stick de gauche et la direction sur le stick de droite et inversement (Mode 2 et Mode 4)

6.3 Faible tension
Lorsque la tension des batteries de votre X-4 baisse, les moteurs s'arrêterons et il ne sera plus possible de continuer à voler. Recharger la batterie LiPo à nouveau.

6.2 Fliegen
Bewegen Sie den Gasknüppel langsam nach oben, bis das Modell langsam vom Boden abhebt.
Bitte denken Sie daran dass Sie die Möglichkeit haben zu wechseln zwischen Mode 2 und Mode 4 (wechseln Querruder und Seitenruder)

6.3 Low Voltage
(Schutz gegen Tiefentladen)
Sobald die Batteriespannung zu tief ist, werden die Motoren ausgeschaltet und ist es nicht mehr möglich weiter zu fliegen. Bitte sofort den Akku neu Laden.

6.2 Vliegen
- beweeg de gasknuppel langzaam naar boven, tot het model langzaam opstijgt.

Denk eraan dat u de mogelijkheid hebt te wisselen tussen Mode2 en Mode4 (rolroer & richtingsroer)

6.3 LOW Voltage
(te lage spanning)
Van zodra de batterijspanning te laag is, zullen de motoren van uw model stilvallen en is het niet meer mogelijk verder te vliegen. Laad de batterij opnieuw op.

Stick operation | Fonction de l'émeteur | Senderfunktionen | Zender functies

	Mode 2	Mode 4
1.		
2.		
3.		
4.		

1. When moving the aileron stick left or right, the X-4 accordingly flies left or right.
2.When moving the rudder stick left or right, the head of X4 accordingly flies left or right.
3.When moving the throttle stick up or down, the X4 accordingly flies up or down.
4.When moving the elevator stick up or down, the X4 accordingly flies forward or backward.

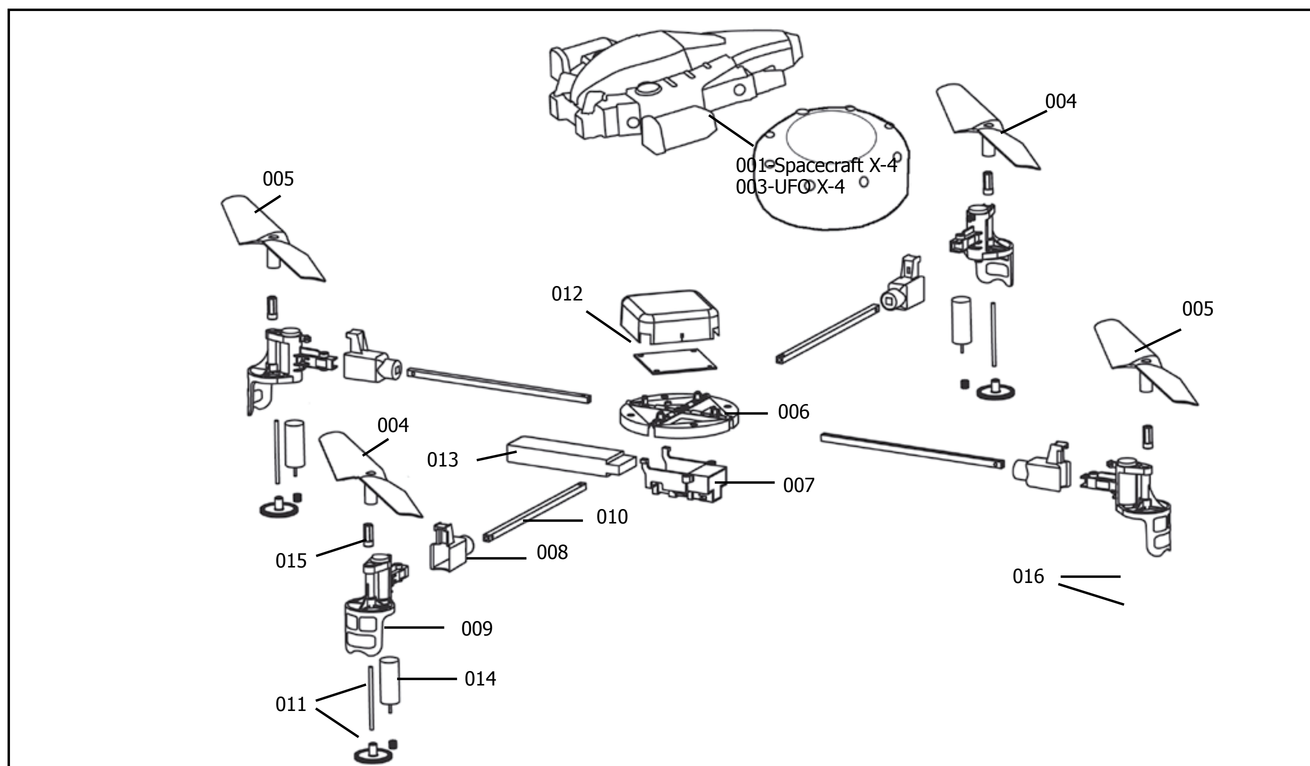
1. Lorsque vous déplacez le manche d'aileron à droite ou à gauche, le X-4 se déplace respectivement à droite ou à gauche.
2. Lorsque vous déplacez le manche des gaz de haut en bas, le X-4 monte ou descends.
3. Lorsque vous déplacez le manche de direction à droite ou à gauche, lle X-4 se déplace respectivement à droite ou à gauche.
4. Lorsque vous déplacez le manche de la profondeur en bas ou en haut, le X-4 se déplace respectivement vers l'arrière ou l'avant.

1. Bewegen Sie den Querruderknüppel nach links oder rechts --> Die X-4 fliegt nach links oder rechts
2. Bewegen Sie den Gasknüppel nach oben oder nach unten --> Die X-4 steigt oder fallt.
3. Bewegen Sie den Seitenruderknüppel nach links oder nach rechts --> Die X-4 dreht um seinen Gierachse
4. Bewegen Sie den Höhenruderknüppel nach oben oder nach unten --> Die Vorderseite der X-4 bewegt nach unten oder nach oben.

1.Beweegt u de aileron stick naar links of naar rechts --> De X-4 vliegt naar links of naar rechts.
2. Beweeg de gasstick naar boven of beneden --> De X-4 stijgt of daalt
3. Beweeg de richtingsroerstick naar links of rechts --> De X-4 draait om zijn gier-as naar links of rechts
4. beweeg de hoogteroerstick naar boven of beneden --> De voorzijde van X-4 beweegt naar onder of naar boven

GB F NL D

Spare parts list | Liste des pièces détachées | Ersatzteilenliste | Wisselstukkenlijst



#BMI	GB	FR	NL	DE
0600-001	Canopy Spacecraft X-4	Dome Spacecraft X-4	Cockpit Spacecraft X-4	Kabinehaube Spacecraft X-4
0600-002	Canopy UFO X-4	Dome UFO X-4	Cockpit UFO X-4	Kabinehaube UFO X-4
0600-004	Propellers CCW, 2pcs	Helices gauche, 2 pcs	Set propellers, links, 2stks	Luftschrauben linksdrehend, 2 St.
0600-005	Propellers CW, 2pcs	Helices droite, 2 pcs	Set propellers, rechts 2stks	Luftschrauben rechtsdrehend, 2St.
0600-006	Main Frame	Châssis	Chassis	Rahmen
0600-007	Battery case	Boitier batterie	Batterijhouder	Batteriehalterung
0600-008	Motor Support	Support moteur	Motorhouder	Motorhalterung
0600-009	Landing gear,white & black, 4pcs	Patins d’atterrissage, 4pcs	Landingsgestel, 4stks	Landegestell, 4St.
0600-010	Carbon arm, 4pcs	Bras en carbone, 4pcs	Armen in koolstofvezels, 4stks	Ausleger in CFK, 4St.
0600-011	Main gear, 4pcs	Engrenages, 4pcs	Kroontandwiel, 4stks	Hauptgetriebe, 4 St.
0600-012	PCB & Rx	Platine électronique & Rx	Electronische PPCB & Rx	Elektronik Platine & Empfänger
0600-013	LiPo Battery 3,7V/350mAh	Batterie LiPo 3,7V/350mAh	LiPo Batterij 3,7V/350mAh	LiPo Batterie 3,7V/350mAh
0600-014	Coreless motor	Moteur Coreless	Coreless motor	Coreless Motor
0600-015	Propeller support	Plateau d’hélice, 4pcs	Propellerdragers, 4stks	Propellerträger, 4St.
0600-016	Motor holder rings, 8pcs	Anneaux de fixation des moteur, 8 Pcs.	Motorringen , 8 stuks	Ring für Motorbefestigung, 8 St.

Declaration of Conformity | Déclaration de Conformité | Konformitätserklärung | Konformiteitsverklaring

Hierbij verklaart BMI nv-sa dat het toestel BMI-2.4G in overeenstemming is met de essentiele eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. De volledige versie van de conformiteitsverklaring is te raadplegen op: **www.bmi-models.com/download/X4.pdf**

Hereby , BMI nv/se declares that the device BMI-2.4G is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The full declaration of conformity may be consulted at: **www.bmi-models.com/download/X4.pdf**

Par la présent, BMI nv/sa déclare que l’appareil BMI-2.4G est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. La déclaration de conformité complète peut être consultée sur le site: **www.bmi-models.com/download/X4.pdf**

Hiermit erklärt BMI nv/sa, dass dieses Gerät BMI-2.4G, den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EC entspricht. Die komplette Konformitätserklarung der übereinstimmung kann beraten werden auf: **www.bmi-models.com/download/X4.pdf**

Name and signature of person responsible

BMI N.V.
Mechelsesteenweg 30
B - 2550 KONTICH

